



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 20 NOVEMBRE 2023 À 17 H 30 / NOVEMBER 20, 2023 AT 5:30 P.M.

- |     |  |                                   |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1   | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>   | mairesse/Mayor<br>SMITH           |
| 2   | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /<br><i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i>  | mairesse/Mayor<br>SMITH           |
| 3   | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION<br/>PERIOD</i>   | mairesse/Mayor<br>SMITH           |
| 4   | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE<br/>AGENDA</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 5   | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF<br/>MINUTES</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6   | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>  | mairesse/Mayor<br>SMITH           |
| 6.1 | <i>Correspondance / Correspondence</i>   | mairesse/Mayor<br>SMITH           |
| 6.2 | <i>Procès-verbaux du comité plénier / Minutes of the General<br/>Committee of Council</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 7   | MARDI JE DONNE - APPUI DE LA VILLE DE WESTMOUNT /<br><i>GIVING TUESDAY - SUPPORT FROM THE CITY OF<br/>WESTMOUNT</i>  | conseillère/Councillor<br>GALLERY |
| 8   | APPUI - COLLÈGE DAWSON - PROGRAMME D'AIDE<br>FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES,<br>SPORTIVES ET DE PLEIN AIR / <i>SUPPORT - DAWSON<br/>COLLEGE - PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX<br/>INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET DE<br/>PLEIN AIR</i> | conseillère/Councillor<br>GALLERY |
| 9   | APPUI - PROJET VILLEUNIE / <i>SUPPORT - VILLEUNIE PROJECT</i>  | conseiller/Councillor<br>ARONSON  |
| 10  | CRÉATION - REGROUPEMENT DES MUNICIPALITÉS DE<br>WESTMOUNT, DOLLARD-DES-ORMEAUX, POINTE-CLAIRE ET<br>CÔTE SAINT-LUC / <i>CREATION - GROUPING OF THE<br/>MUNICIPALITIES OF WESTMOUNT, DOLLARD-DES-<br/>ORMEAUX, POINTE-CLAIRE AND CÔTE SAINT-LUC</i>           | conseiller/Councillor<br>ARONSON  |
| 11  | CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DE<br>2024 / <i>2024 SCHEDULE FOR REGULAR COUNCIL SITTINGS</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |



- |           |  |                                   |
|-----------|--|-----------------------------------|
| <b>12</b> | NOMINATION - DIRECTRICE ADJOINTE PAR INTÉRIM - BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT ET ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES / <i>APPOINTMENT - INTERIM ASSISTANT DIRECTOR - WESTMOUNT PUBLIC LIBRARY AND COMMUNITY EVENTS</i>   | conseillère/Councillor<br>ROUX    |
| <b>13</b> | NOMINATION - SURINTENDANT ADJOINT - VOIRIE ET PARCS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS / <i>APPOINTMENT - ASSISTANT SUPERINTENDENT - ROADS AND PARKS - PUBLIC WORKS DEPARTMENT</i>  | conseillère/Councillor<br>BOSTOCK |
| <b>14</b> | NOMINATION - PRÉSIDENT DU COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE / <i>APPOINTMENT - CHAIR OF THE WESTMOUNT PUBLIC LIBRARY COMMITTEE</i>  | conseillère/Councillor<br>ROUX    |
| <b>15</b> | ENTENTE INTERMUNICIPALE DE SERVICES AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL - UTILISATION DE LA CHUTE À NEIGE BUTLER / <i>INTER-MUNICIPAL SERVICE AGREEMENT WITH THE VILLE DE MONTRÉAL - USE OF THE BUTLER SNOW CHUTE</i>  | conseillère/Councillor<br>BOSTOCK |
| <b>16</b> | APPEL D'OFFRES SUR INVITATION - ACQUISITION D'UN VÉHICULE UTILITAIRE ÉLECTRIQUE (INV-2023-021) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF AN ELECTRIC UTILITY VEHICLE (INV-2023-021)</i>  | conseiller/Councillor<br>ARONSON  |
| <b>17</b> | APPEL D'OFFRES PUBLIC - FOURNITURE ET LIVRAISON DE DEUX NOUVELLES CHENILLETES À TROTTOIR (PUB-2023-054) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - SUPPLY AND DELIVERY OF TWO NEW SIDEWALK CATERPILLARS (PUB-2023-054)</i>   | conseillère/Councillor<br>BOSTOCK |
| <b>18</b> | APPEL D'OFFRES PUBLIC - LOCATION DE CAMIONS 12 ROUES AVEC OPÉRATEUR POUR CHARGEMENT DE LA NEIGE - SAISON 2023-2024 (PUB-2023-055) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - RENTAL OF 12-WHEEL TRUCKS WITH OPERATORS FOR SNOW LOADING - 2023-2024 SEASON (PUB-2023-055)</i> | conseillère/Councillor<br>BOSTOCK |
| <b>19</b> | ADOPTION - RÈGLEMENT 1610 MODIFIANT À NOUVEAU LE RÈGLEMENT 726 DE LA CIRCULATION ET LE RÈGLEMENT 1498 SUR LE STATIONNEMENT PAYANT / <i>ADOPTION - BY-LAW 1610 AMENDING BY-LAW 726 CONCERNING STREET TRAFFIC AND BY-LAW 1498 ON PAID PARKING</i>                  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| <b>20</b> | DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - OCTOBRE 2023 / <i>TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MINUTES - OCTOBER 2023</i>   | conseiller/Councillor<br>PEART    |
| <b>21</b> | APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A.) - OCTOBRE 2023 / <i>APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.) - OCTOBER 2023</i>   | conseiller/Councillor<br>PEART    |
| <b>22</b> | REJET D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A.) / <i>DENIAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME (S.P.A.I.P.)</i>  | conseiller/Councillor<br>PEART    |



- |           |  |                                  |
|-----------|--|----------------------------------|
| <b>23</b> | <b>AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i></b>                          | <b>maireesse/Mayor<br/>SMITH</b> |
| <b>24</b> | <b>DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION<br/>PERIOD</i></b> | <b>maireesse/Mayor<br/>SMITH</b> |
| <b>25</b> | <b>LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i></b>                | <b>maireesse/Mayor<br/>SMITH</b> |